

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

Uzatvorená podľa ustanovení §51 zákona č.40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov  
(Občianskeho zákonníka)

### I. ZMLUVNÉ STRANY

Slovenská asociácia univerzitného športu

**Sídlo:** Trnavská 37, 831 04 Bratislava

**IČO:** 17 316 731

**DIČ:** 2020864395

**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s.

**č.ú.:** 002625731435 / 1100

**Štatutárny orgán:** Július Dubovský, prezident

ďalej v texte ako SAUŠ

a

**Slovenský zväz ľadového hokeja**

**Sídlo:** Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava

**IČO:** 30 845 386

**DIČ:** 2020872799

**IČ DPH:** SK2020872799

**Štatutárny orgán :** Ing. Martin Kohút, prezident

ďalej v texte ako SZĽH

### II. PREDMET ZMLUVY

Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri príprave a koordinácii reprezentácie na medzinárodné podujatie s cieľom účasti na Svetovej zimnej univerziáde (ďalej len „Podujatie“) 2019 v Krasnojarsku v termíne 2.-12.3.2019.

### III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zmluvné strany sa dohodli na spoločnom rozhodovaní o nominácii a počte športovcov na Podujatie, pričom SZĽH poskytne menovitú nomináciu športovcov na základe výkonnosti.
2. SAUŠ sa pre zabezpečenie účasti športovcov na Podujatí zaväzuje vykonať nasledovné úkony :
  - a. prihlási športovcov a realizačný tím na Podujatie;



- b. nahradí SZLH náklady vynaložené v súvislosti so zabezpečením leteniek pre reprezentantov SR v ľadovom hokeji a členov realizačného tímu reprezentačného družstva SR, ktorí sa zúčastnia na Podujatí;
  - c. nahradí SZLH náklady vynaložené v súvislosti s činnosťou uvedenou v odseku 3 bod c. tohto článku zmluvy, na základe faktúry SZLH doručenej SAUŠ:
    - na rok 2018 sumu 10 000 eur na športovú prípravu a materiálne vybavenie,
    - na rok 2019 sumu 5 000 eur na športovú prípravu a materiálne vybavenie;
  - d. poskytovať SZLH všetku potrebnú súčinnosť.
  - e. zverejní všetky výsledky v médiách, bulletin SAUŠ a na MŠVVaŠ SR.
3. SZLH sa pre zabezpečenie účasti športovcov na Podujatí zaväzuje vykonať nasledovné úkony :
- a. zabezpečiť výber športovcov na Podujatie;
  - b. zabezpečiť realizačný tím so skúsenosťami z vrcholových podujatí, dostatočnými trénerskými schopnosťami;
  - c. zabezpečiť športovú prípravu a materiálne zabezpečenie reprezentantov SR v ľadovom hokeji a členov realizačného tímu reprezentačného družstva SR, ktorí sa zúčastnia na Podujatí;
  - d. zabezpečiť letenky pre reprezentantov SR v ľadovom hokeji a členov realizačného tímu reprezentačného družstva SR, ktorí sa zúčastnia na Podujatí;
  - e. poistiť športovcov a realizačný tím na celé Podujatie;
  - f. poskytovať SAUŠ všetku potrebnú súčinnosť.

#### IV. OSTATNÉ UJEDNANIA

1. SZLH berie na vedomie , že dotácia je poskytnutá zo štátneho rozpočtu prostredníctvom MŠVVaŠ SR, a preto musí byť prijatá na účet určený pre dotácie zo štátneho rozpočtu. Zúčtovanie dotácie bude prostredníctvom faktúry so zoznamom a kópiami originálnych dokladov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zodpovednosť za škody spôsobené športovcom a realizačným tímom na Podujatí, bude v plnom rozsahu znášať v plnom rozsahu každý člen výpravy sám. V prípade, že by bol SAUŠ zaťažený nárokmi tretích osôb na náhradu škody v súvislosti so škodou spôsobenou športovcom alebo členom doprovodu na Podujatí , zaväzuje sa SZLH odškodniť SAUŠ, a to v celej výške.
3. SAUŠ berie na vedomie, že v rámci výkonu predmetu tejto Zmluvy mu budú poskytnuté osobné údaje športovcov Akademikov podľa Zákona o ochrane osobných údajov. SAUŠ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce zo Zákona o ochrane osobných údajov.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, predovšetkým príslušnými ustanoveniami

Občianskeho zákonníka v platnom znení a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

#### V. DOBA TRVANIA

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu určitú a to odo dňa podpísania tejto zmluvy do 30 dní po skončení Podujatia.
2. Zmluvné strany môžu od túto zmluvu ukončiť iba na základe vzájomnej dohody a od tejto zmluvy odstúpiť iba v prípade závažného porušenia ustanovení tejto zmluvy.

#### VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

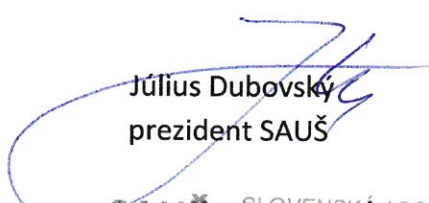
1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy musia byť vykonané písomne a schválené podpisom oboch zmluvných strán. Tieto dodatky sa stanú integrálnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach rovnakej platnosti a záväznosti, z ktorých sú po jednom určené každej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa 12.12.2018



Ing. Vladimír Baluška  
ekonomický riaditeľ SZLH

Slovenský zväz ľadového hokeja  
Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava  
IČO: 30 845 386  
IČ DPH: SK2020872799



Július Dubovský  
prezident SAUŠ



SLOVENSKÁ ASOCIÁCIA  
UNIVERZITNÉHO ŠPORTU  
Trnavská cesta 37  
831 04 BRATISLAVA

